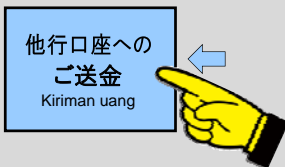


# Cara Menggunakan ATM Bank untuk mengirim uang

1. Tekan **ご送金** (Gosoukin / Kiriman Uang).



2. Pilih **他行口座へのご送金** Kiriman Uang ke Bank.



3. Tekan **次へ** (Berikut).

PEMBERITAHUAN  
HATI-HATI PENIPUAN  
Perhatian Penipuan Transfer kepada  
nasabah.



4. Masukkan kartu atau buku tabungan Anda ke mesin ATM.

通帳  
Buku tabungan



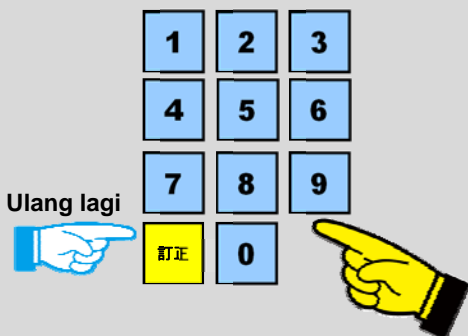
カード  
Kartu



## Perlu ketahui :

Anda hanya bisa melakukan Kiriman Uang menggunakan ATM (Rekening Tabungan) atas nama Anda sendiri. Apabila Anda menggunakan ATM (Rekening Tabungan) bukan atas nama Anda sendiri, maka transaksi Kiriman Uang Anda tidak dapat kami proses dan harap membatalkan kiriman uang Anda di bank tempat Anda melakukan kiriman uang.

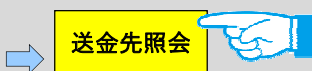
5. Masukkan angka nomor PIN (password) Anda.



6. Pilih **三井住友銀行** (Mitsui Sumitomo Ginko/SMBC).



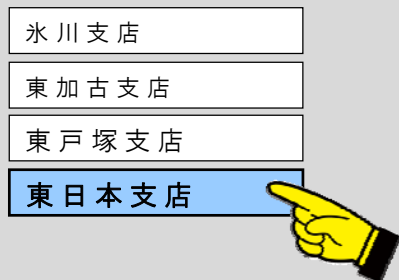
Jika Anda pernah mengirim uang kepada nomor rekening yang sama, dapat dipilih **送金先照会** (Referensi Penerima Uang) **Referensi Penerima Uang**



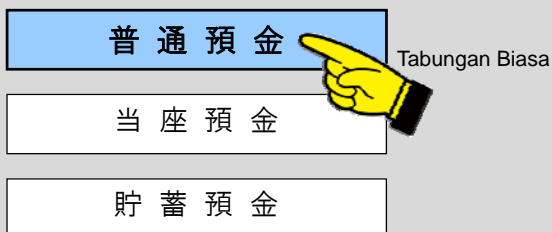
7. Tekan huruf **ヒ** (Hi) dalam katakana untuk menunjuk nama cabang "Higashi Nihon Shiten" (東日本支店) pada layar berikut.



8. Pada layar ini dapat pilih nama-nama cabang yang dimulai dengan huruf "Hi". Silakan pilih "Higashi Nihon (Higashi Nihon Shiten).



9. Pilih jenis rekening penerima uang, yaitu **普通預金** (Futsu Yokin/Tabungan Biasa).



10. Tekan **Nomor TRF\***(sebagai nomor rekening).

Lalu tekan **確認** (Kakunin / Konfirmasi)

\*Nomor TRF adalah terdapat dalam

“Surat Kelengkapan Pendaftaran”.

1	2	3
4	5	6
7	8	9
訂正	0	確認

Konfirmasi



11. Masukkan jumlah kiriman uang yang termasuk biaya kiriman uang LN (biaya BNI Tokyo).

Lalu tekan **円 Yen** agar konfirmasi.

1	2	3	万
4	5	6	
7	8	9	千
訂正	0	円 Yen	

Contoh: Jika ingin kirim uang 100.000 yen ke Indonesia dengan mata uang Rupiah, tambah 2.000 yen (sebagai biaya kiriman uang LN BNI Tokyo).  
 $100.000 + 2.000 = \underline{102.000 \text{ yen.}}$



12. Mengecek jumlah uang,

kemudian tekan **確認** (Kakunin / Konfirmasi).

**金額** \* \* \* \* \* 円

Jumlah kiriman uang yang termasuk  
Biaya kiriman uang ke luar negeri  
(biaya BNI Tokyo)

訂正  
Ulang lagi

確認  
Konfirmasi



13. Silakan konfirmasi tanggal aktivitas kiriman uang, lalu tekan **確認** (Kakunin / Konfirmasi).

Layar ini akan muncul ketika aktivitas kiriman uangnya dilaksanakan sesudah jam tertentu. Aktivitas kiriman uangnya akan dikomplete sehari hari kerja berikutnya.

確認  
Konfirmasi



14. Pilih **いいえ** (lie / Tidak) agar memasukkan **BNI Code** pada tahap berikut.

ご依頼人名 \* \* \* \* \*

いいえ  
Tidak



15. Pilih tombol **英数字** (Alfabet dan Angka) agar ganti jenis tombol ke alfabet dan angka.


\*BNI Code terdiri dari alfabet dan angka.

訂正

ア	カ	サ	タ	ナ	ハ	マ	ヤ	ラ	ワ
イ	キ	シ	チ	ニ	ヒ	ミ		リ	ロ
ウ	ク	ス	ツ	ヌ	フ	ム	ユ	ル	ン
エ	ケ	セ	テ	ネ	ヘ	メ		レ	ゝ
オ	コ	ソ	ト	ノ	ホ	モ	ヨ	ロ	。

空白      会社形態略語      一字訂      **英数字**

Alfabet dan Angka

**英数字** 

16. Masukkan BNI Code\* yang terdapat pada Surat Kelengkapan Pendaftaran.

Kemudian tekan **確認** (Kakunin / Konfirmasi)

(1) BNI CODE

(2) Konfirmasi



“Berita Kelengkapan Pendaftaran” harus disimpan dengan baik. Karena BNI CODE tidak mencantumkan dalam “Berita Pelaksanaan Kiriman Uang” dari BNI Tokyo.

17. Konfirmasi BNI Code yang Anda masukkan.

Kemudian tekan **確認** (Kakunin / Konfirmasi).

**ご依頼人名** \* \* \* \* \*

**Harus BNI Code !!**

Pastikan bahwa Anda telah memasukkan BNI Code dengan benar, agar Kiriman Uang Anda dapat kami kirim ke Indonesia. Apabila Anda lupa atau salah memasukkan BNI Code, segera hubungi kami.

訂正  
Ulang lagi

**確認**  
Konfirmasi



18. Masukkan nomor telepon Anda.

Kemudian tekan **確認** (Kakunin / Konfirmasi).

1	2	3
4	5	6
7	8	9
訂正	0	<b>確認</b>

Berikan nomor telepon yang mudah dihubungi oleh pihak Bank seandainya terjadi masalah sewaktu melakukan transfer.

Ulang lagi



19. Bacalah hal-hal diketahui yang di bawah. Jika Anda setuju, silakan tekan **確認** (Kakunin/Konfirmasi). Jika Anda ingin membatalkan, silakan tekan **取消** (Torikeshi / Batal).

**Perhatian:**

Mohon konfirmasi sekali lagi isi kiriman uang Anda pada layar berikut.

Jika ada kesalahan informasi dalam kiriman uang, misalnya salah nomor rekening dan sebagainya, maka transaksi tidak dapat dilaksanakan walaupun kiriman uang dengan ATM telah diselesaikan.

**Perlu diketahui hal-hal berikut:**

- Biaya kiriman uang dengan ATM tidak dikembalikan setelah proses kiriman uang selesai dilakukan. Salah kirim uang ingin dilakukan kembali pun, biaya tertentu perlu dibebankan.

- Apabila Anda perlu koreksi informasi kiriman uang atau ingin membatalkan kiriman uang, biaya tertentu perlu dibebankan.



20. Layar ini adalah layar konfirmasi terakhir.

Harap cek baik-baik layar ini.

Lalu tekan **確認** (Kakunin / Konfirmasi).

三井住友銀行

東日本支店

普通 \* \* \* \* \* \* ← Nomor TRF

バンクネガラインドネシアトウキョウシテン

\* \* \* \* \* \*円

\* \* \* \* \* \* ← BNI CODE

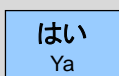
26年×月×日



21. Layar ini untuk "Registrasi Nomor Rekening Penerima Uang". Jika tidak perlu memregistrasi, silakan tekan **いいえ** (Iie / Tidak).

Jika memresidtarasi,

silakan tekan **はい** (Hai / Ya).



22. Mohon jangan lupa ambil kartu, buku tabungan, slip ATM dan sebagainya.

Slip ATM, harap simpan dengan baik.

